TORVEN
HELMETS

Aura • Nord
NTA 8776

Storm • Liv • Fjell • Falk • Lykke • Varg
CE • EN1078

Gebruikershandleiding NL

User Manual GB

Mode d'emploi FR

Bedienungsanleitung DE

Manual de usuario ES

Manual do utilizador PT

Manuale d'uso IT

GRACIAS POR ELEGIR TORVEN

Gracias por elegir TORVEN. Antes de estrenar tu casco, dedica unos minutos a leer esta guía. Te explicamos cómo colocarlo, ajustarlo y cuidarlo. Guárdala para tenerla a mano cuando la necesites.

Sigue siempre las instrucciones y advertencias de seguridad. No hacerlo puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Si el casco es para un niño, un adulto debe ayudarle a ponérselo y ajustarlo, y explicarle cómo usarlo de forma segura. Lee también las advertencias de seguridad para niños.

USO DEL CASCO

Este casco lleva marcado CE y cumple la norma EN 1078:2012+A1:2012. Por tanto, es adecuado para montar en bicicleta, usar un monopatín o un patinete y practicar patinaje sobre ruedas. Los cascos reducen el riesgo de lesiones en la cabeza, pero no pueden evitarlas por completo. Ningún casco protege totalmente frente al impacto de una caída o un golpe. Un casco únicamente puede reducir los efectos del impacto. No asumas riesgos innecesarios.
El casco **NO** es adecuado para circular en scooter, ciclomotor o motocicleta.

Uso previsto

Este casco está diseñado para las siguientes actividades:

APTO PARA



BICICLETA



MONOPATÍN
PATINETE



PATINAJE

NO APTO PARA



SCOOTER



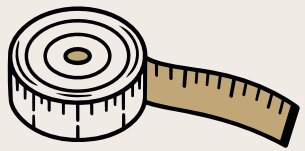
MOTOCICLETA

Este casco cumple la norma EN 1078 y, cuando corresponda, la NTA 8776. No ofrece la protección exigida para cascos destinados a scooters, ciclomotores o motocicletas.

CÓMO MEDIR EL CONTORNO DE LA CABEZA

PASO 1

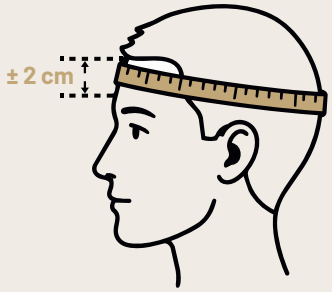
UTILIZA UNA CINTA MÉTRICA



Usa una cinta métrica flexible. Si no tienes una, utiliza un cordón y mide después su longitud con una regla.

PASO 2

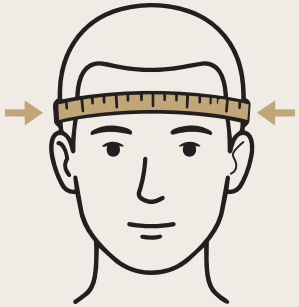
COLOCA LA CINTA



Sitúala aproximadamente 2 cm por encima de las cejas, en la zona más ancha de la cabeza, donde descansará el casco.

PASO 3

MIDE EL CONTORNO



Pasa la cinta horizontalmente alrededor de la cabeza, justo por encima de las orejas. Ajústala sin apretar en exceso.

PASO 4

ELIGE LA TALLA



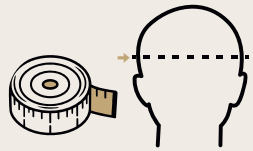
58 cm

XS	48-52 CM
S	52-55 CM
M	55-59 CM
L	59-61 CM

Consulta el valor medido y elige la talla correspondiente en la tabla específica del casco.

TABLA DE TALLAS

TALLA	CONTORNO
XS	48 - 52 CM
S	52 - 55 CM
M	55 - 59 CM
L	59 - 61 CM



COMPROBACIÓN ANTES DEL USO

- Cinta situada sobre las cejas
- Cinta horizontal alrededor de la cabeza
- Medida leída en centímetros
- Talla elegida según la tabla específica

Si dudas entre dos tallas, elige la mayor y ajusta el casco con el sistema de regulación.

CÓMO COLOCARSE EL CASCO

SIGUE ESTOS 5 PASOS PARA CONSEGUIR UN AJUSTE Y UNA PROTECCIÓN ÓPTIMOS.

PASO 1

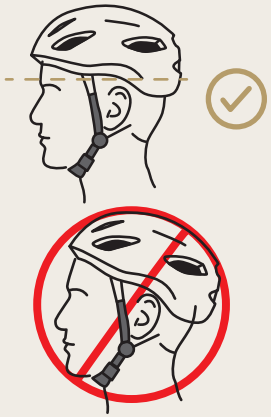
COLOCA EL CASCO RECTO



Colócalo nivelado, aproximadamente 2 cm por encima de las cejas.

PASO 2

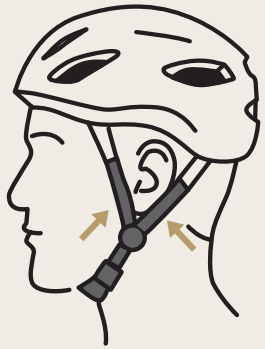
NO LO INCLINES HACIA ATRÁS



No lo lleves inclinado hacia atrás: reduce la protección.

PASO 3

AJUSTA LAS CORREAS



Ajusta las correas para que formen una Y debajo de cada oreja.

PASO 4

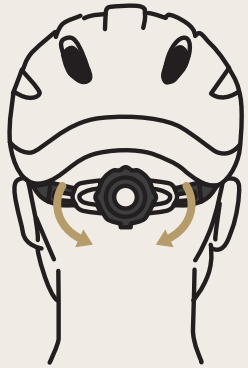
CIERRA LA HEBILLA MAGNÉTICA



Cierra la hebilla. Debe quedar un dedo entre la correa y la barbilla.

PASO 5

AJUSTA LA RUEDA DE REGULACIÓN



Gira la rueda hasta que el casco quede firme, sin apretar.

COMPROBACIÓN ANTES DE CADA USO

- Casco bien colocado
- Correas en Y
- Hebilla cerrada
- Ajuste firme y cómodo

1 + 2. Posición correcta

Asegúrate de que el casco quede recto sobre la cabeza, sin inclinarlo demasiado hacia delante ni, sobre todo, hacia atrás. La posición ideal suele ser unos 2 cm por encima de las cejas; además, suele ser la más cómoda.

3. Ajuste de las correas

Ajusta las correas para que formen una Y debajo de las orejas. La longitud sobrante puede guardarse en la almohadilla de la barbilla o recortarse. Si la recortas, termosella cuidadosamente el extremo cortado para evitar que se deshilache. Evita quemarte.

4. Correa de la barbilla

Cierra la hebilla magnética fidlOck® acercando ambas partes; se bloqueará automáticamente. Debe quedar aproximadamente un dedo de holgura entre la barbilla y la correa. Para abrirla, desliza las dos partes en sentidos opuestos. Normalmente puede hacerse fácilmente con una sola mano.

5. Ajuste del tamaño

Gira la rueda de regulación hasta que el casco quede firme y resulte cómodo.

6. Modelo Storm – Visor

El visor oscuro magnético se incluye de serie. Hay otros visores disponibles opcionalmente. Para colocarlo, basta con acercarlo a sus puntos magnéticos.

7. Modelos con iluminación LED

Carga la luz delantera o trasera mediante USB-C.
La autonomía aproximada es de 4 a 6 horas.
Modos: encendido / intermitente / apagado.

8. Mantenimiento

Limpia el casco únicamente con agua tibia y un paño suave. No utilices disolventes ni productos de limpieza agresivos.

9. Vida útil

Sustituye inmediatamente el casco después de una caída, un impacto fuerte o cuando presente daños o signos de desgaste.

Cámbialo entre 3 y 5 años después del primer uso, como máximo a los 5 años y, en todo caso, antes de superar los 8 años desde su fabricación.

Instrucciones completas →

10. Garantía

TORVEN ofrece 2 años de garantía por defectos de materiales y fabricación. Se excluyen el desgaste, el uso o mantenimiento inadecuados y los daños por caídas.

Condiciones: www.torven.eu.

11. Reciclaje

Desecha el casco y su embalaje según la normativa local. Separa el cartón de los demás materiales reciclables.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

- Usa siempre el casco al montar en bicicleta.
- Comprueba que la hebilla esté siempre cerrada cuando lleves puesto el casco. Un casco sin abrochar no ofrece ninguna protección.
- Ni siquiera el mejor casco es indestructible ni ofrece una protección total frente a las lesiones en la cabeza.
- La vida útil media de un casco de bicicleta es de 3 a 5 años. Sustitúyelo como máximo 5 años después del primer uso, o antes si muestra desgaste. En cualquier caso, cámbialo como máximo 8 años después de su fecha de fabricación, debido al envejecimiento inevitable de los materiales (fatiga de la espuma EPS y de los componentes de plástico).

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

- Antes de cada uso, comprueba que el casco no tenga daños.
- Usa solo piezas y accesorios originales TORVEN. No modifiques el casco: podrías reducir su capacidad de protección.
- Los adhesivos, las pinturas, los limpiadores y los disolventes pueden reducir la protección del casco. Límpialo siguiendo el punto 8.
- No expongas el casco durante mucho tiempo a más de 60 °C. No lo dejes detrás de un cristal ni cerca de fuentes de calor. Guárdalo preferiblemente en una funda protectora.
- Los niños deben quitarse el casco antes de entrar en una zona de juegos. No deben usarlo al trepar ni cuando pueda quedar enganchado: existe riesgo de estrangulamiento.
- Las luces del casco mejoran tu visibilidad, pero nunca sustituyen el alumbrado obligatorio de la bicicleta.

TORVEN
HELMETS

Torven B.V.
Honderdland 972
2676 LV Maasdijk
Países Bajos
Correo electrónico: info@torven.eu
Web: www.torven.eu

Teléfono: +31 (0)85 488 2555
Diseñado en los Países Bajos
Fabricado en China